

Kultur- og kirkedepartementet
Postboks 8030 Dep

0030 OSLO

Deres ref
2003/2281

Vår ref
04/614-5 GHS

Dato

Forslag om endring av lov om stedsnavn - Høring

Vi viser til brev fra Kultur- og kirkedepartementet av 4.2.04.

Kommunal- og regionaldepartementet har følgende merknader;

Kvener - bakgrunn

Vi viser til Europarådets rammekonvensjon for beskyttelse av nasjonale minoriteter. Europarådets ministerråd har i en resolusjon av 8. april 2003¹ særskilt påpekt behovet for å styrke kvenenes språkrettigheter i forhold til stedsnavn. Vi viser også til utfyllende merknader fra Europarådets rådgivende komite^{2 3}.

Samer - bakgrunn

Vi viser til internasjonale konvensjoner og nasjonal lovverk i forhold til samepolitikken. Vi vil trekke fram ILO-konvensjon-169⁶, Grunnloven 110 a) og samelovens formålsparagraf⁷. Vi viser også til Europarådets rammekonvensjon, som samer også kan påberope seg beskyttelse av, og merknadene fra Europarådet^{Fotnotene 2-5}.

Vi vil også trekke fram sameloven § 3-12 som omhandler organisering av arbeidet med samisk språk.⁷

Stadnamlovas formålsparagraf

På bakgrunn av rammekonvensjonens art.11.3., ILO-konvensjon nr. 169 art. 28.2, Grunnloven 110 a og samelovens formålsparagraf ber vi om at det i formålsparagrafen (§ 1) for stadnamnlova henvises til samiske og kvenske stedsnavn.

Vi foreslår følgende tillegg (endringsforslag i kursiv)

”§ 1 Formål og virkeområde

Formålet med denne lova er å ta vare på stadnamn som kulturminne og medverke til at namna skal utgjere eit einskapleg namneverk.

Lova skal særskilt sikre hensynet til samiske og kvenske stadnamn i henhold til nasjonalt lovverk og internasjonale forpliktelser.

Lova gjeld når organ for stat, fylkeskommune og kommune skal fastsetje stadnamn eller skrivemåten av dei, eller bruke dei i tenesta. Lova gjeld også bruk av stadnamn i selskap som det offentlege eig fullt ut og i lærebøker som skal brukast i skolen.

Lova gjeld ikkje for Svalbard, Jan Mayen og dei norske bilanda, den norske kontinentalsokkelen og Noregs økonomiske sone.”

Vi vil be om at man som bakgrunn for loven (i ot.prp-en) foretar en drøfting av stadnamnlova sett i forhold til internasjonale konvensjoner og nasjonalt lovverk (bl.a. sameloven § 3-12).

Med hilsen

Odd Grønvold e.f
fung. avdelingsdirektør

Gro Hanssen Solli
rådgiver